KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. juli 1994

om godkendelse af det samlede programmeringsdokument for EF's strukturinterventioner i »arrondissementerne« Avesnes, Douai og Valenciennes i regionen Nord-Pas-de-Calais, der er omfattet af mål nr. 1 i Frankrig

(Kun den franske udgave er autentisk)

(94/635/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår samordningen af de forskellige strukturfondes interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 2082/93 [2], særlig artikel 10, stk. 1, sidste afsnit,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Udvikling og Omstilling i Regionerne, Udvalget i medfør af Traktatens Artikel 124 samt Forvaltningskomitéen for Landbrugsstrukturerne og Udvikling af Landdistrikterne, og

ud fra følgende betragtninger:

Programmeringsproceduren for strukturinterventionerne under mål nr. 1 er fastsat i artikel 8, stk. 4 til 7, i Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter [3], ændret ved forordning (EØF) nr. 2081/93 [4]; i artikel 5, stk. 2, sidste afsnit i forordning (EØF) nr. 4253/88 er dog fastsat, at medlemsstaterne for at forenkle og fremskynde programmeringsproceduren kan forelægge ét enkelt programmeringsdokument, der både indeholder de i artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2052/88 omhandlede nødvendige oplysninger vedrørende den enkelte plan og de oplysninger, der kræves ifølge artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4253/88, og ifølge artikel 10, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 4253/88 vedtager Kommissionen én enkelt beslutning, der vedrører det samlede dokument, og som både indeholder de elementer, der er omhandlet i artikel 8, stk. 3, og oplysninger om støtte fra fondene som omhandlet i artikel 14, stk. 3, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 4253/88;

den franske regering forelagde den 22. december 1993 Kommissionen det i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4253/88 omhandlede samlede programmeringsdokument for »arrondissementerne« Avesnes, Douai og Valenciennes; dokumentet omfatter desuden de elementer, der er omhandlet i artikel 8, stk. 4 og 7, og artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2052/88;

det af medlemsstaten forelagte samlede programmeringsdokument omfatter en beskrivelse af de valgte hovedfelter samt anmodningerne om støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), Den Europæiske Socialfond (ESF), Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Udviklingssektionen, og oplysninger om, hvorledes støtten fra Den Europæiske Investeringsbank (EIB) og de øvrige finansielle instrumenter påtænkes anvendt ved gennemførelsen af det samlede programmeringsdokument;

ifølge artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4253/88 skal Kommissionen inden for rammerne af partnerskabet sikre samordningen og sammenhængen mellem fondsstøtten og interventionen fra EIB og de øvrige finansielle instrumenter, herunder EKSF, og de andre aktioner med strukturelt sigte;

EIB har været inddraget i udarbejdelsen af det samlede programmeringsdokument i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 4253/88, som finder tilsvarende anvendelse for udarbejdelsen af det samlede programmeringsdokument; Banken har erklæret sig rede til at bidrage til iværksættelsen af det samlede programmeringsdokument på grundlag af de rammebeløb for lån, der er angivet i denne beslutning, og i overensstemmelse med sine vedtægtsmæssige bestemmelser;

i henhold til artikel 2, andet afsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1866/90 af 2. juli 1990 om bestemmelser vedrørende anvendelsen af ecu ved strukturfondenes budgetmæssige gennemførelse [5], ændret ved forordning (EF) nr. 402/94 [6], skal den EF-støtte, der er til rådighed for hele perioden, og dens årlige fordeling i Kommissionens beslutninger om godkendelse af et samlet programmeringsdokument udtrykkes i ecu i beslutnings-

[1] EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1.
[2] EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 20.
[3] EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9.
[4] EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 5.
[5] EFT nr. L 170 af 3. 7. 1990, s. 36.
[6] EFT nr. L 54 af 25. 2. 1994, s. 9.

årets priser og indeksreguleres; den årlige fordeling skal være i overensstemmelse med progressionen i forpligtelsesbevillingerne, jf. bilag II til forordning (EØF) nr. 2052/88; ved indeksreguleringen anvendes én årlig sats, der svarer til den sats, der hvert år anvendes på EF-budgettet ved den tekniske tilpasning af de finansielle overslag;

i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 4254/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Fond for Regionaludvikling [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 2083/93 [2], er det fastsat, hvilke aktioner EFRU kan deltage i finansieringen af med særligt henblik på aktioner, der er støtteberettigede under mål nr. 1;

i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 4255/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Socialfond [3], ændret ved forordning (EØF) nr. 2084/93 [4], er det fastsat, hvilke aktioner ESF kan deltage i finansieringen af;

i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 4256/88 af 19. december 1988 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2052/88 for så vidt angår Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen [5], ændret ved forordning (EØF) nr. 2085/93 [6], er det fastsat, hvilke aktioner EUGFL, Udviklingssektionen, kan deltage i finansieringen af;

det samlede programmeringsdokument er blevet udarbejdet i samråd med den pågældende medlemsstat inden for rammerne af partnerskabet, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2052/88;

nogle af de foranstaltninger, det samlede programmeringsdokument omhandler, indebærer medfinansiering fra støtteordninger, som Kommissionen endnu ikke har godkendt, og de finansielle forpligtelser i forbindelse med disse foranstaltninger bør derfor reduceres i overensstemmelse hermed, indtil Kommissionen har godkendt de pågældende støtteordninger;

denne intervention opfylder betingelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 4253/88 og iværksættes dermed ved en integreret metode, hvor finansieringen varetages af flere fonde og FIUF;

i artikel 1 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget [7], senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 [8], er det fastsat, at der for opfyldelsen af de retlige forpligtelser, der er indgået i forbindelse med aktioner, hvis gennemførelse strækker sig over mere end ét regnskabsår, fastsættes en frist, som på hensigtsmæssig måde præciseres over for modtageren, når støtten ydes;

alle øvrige betingelser for, at der kan ydes støtte fra EFRU, ESF, EUGFL, Udviklingssektionen, og FIUF, er opfyldt —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det samlede programmeringsdokument for EF's strukturinterventioner i »arrondissementerne« Avesnes, Douai og Valenciennes, der er omfattet af mål nr. 1, i perioden 1. januar 1994 til 31. december 1999, godkendes.

Artikel 2

Det samlede programmeringsdokument omfatter følgende hovedelementer:

a) De prioriterede felter, der er udvalgt med henblik på den fælles indsats, deres specifikke mål udtrykt i tal, vurderingen af den forventede virkning og deres sammenhæng med områdets økonomiske og sociale politikker.

   De prioriterede felter er følgende:

   1. Genskabelse af den økonomiske aktivitet
   2. Forskning, udvikling og teknologi
   3. Udvikling af menneskelige ressourcer
   4. Forbedring af området.

b) Støtten fra strukturfondene, jf. artikel 4.

[1] EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 15.
[2] EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 34.
[3] EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 21.
[4] EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 39.
[5] EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 25.
[6] EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 44.
[7] EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.
[8] EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1.

c) De nærmere bestemmelser om gennemførelsen af det samlede programmeringsdokument vedrørende:

— bestemmelserne om overvågning og evaluering

— bestemmelserne om den finansielle gennemførelse

— bestemmelserne om overholdelsen af EF-politikkerne.

d) Bestemmelserne vedrørende kontrol af overholdelse af additionalitetsprincippet og en første evaluering heraf.

e) De bestemmelser, der påtænkes for at inddrage miljømyndighederne i gennemførelsen af det samlede programmeringsdokument.

Artikel 3

Indeksreguleringen foregår på grundlag af følgende årlige fordeling af de samlede, maksimale støttebeløb fra strukturfondene:

(mio. ECU) (1994-priser)

1994	60,47
1995	65,30
1996	69,92
1997	74,93
1998	81,83
1999	88,00
I alt	440,00

Artikel 4

Støtten fra strukturfondene vedrørende det samlede programmeringsdokument udgør højst 440 mio. ECU.

De nærmere bestemmelser om den finansielle støtte, herunder fondenes finansielle bidrag til de felter og foranstaltninger, som det samlede programmeringsdokument omfatter, fremgår af den finansieringsplan, der er bilag til denne beslutning ([1]).

Det nationale finansieringsbehov, der er angivet i finansieringsplanen, kan delvis dækkes gennem EF-lån fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige låneinstrumenter. Vejledningsvis kan EIB-lånene andrage op til 150 mio. ECU for alle Frankrigs mål nr. 1-områder.

([1]) Bilag vil ikke blive offentliggjort i Tidende.

Artikel 5

1. Den samlede disponible EF-støtte fordeles mellem strukturfondene og FIUF på følgende måde:

— EFRU	308,14 mio. ECU
— ESF	82,40 mio. ECU
— EUGFL, Udviklingssektionen	49,46 mio. ECU.

2. De budgetmæssige forpligtelser vedrørende den første tranche er fastsat til:

— EFRU	42,35 mio. ECU
— ESF	11,32 mio. ECU
— EUGFL, Udviklingssektionen	6,80 mio. ECU.

Forpligtelserne vedrørende de efterfølgende tranche fastsættes på grundlag af det samlede programmeringsdokuments finansieringsplan og tempoet i gennemførelsen.

Artikel 6

Fordelingen mellem strukturfondene samt støttebestemmelserne kan senere variere som følge af ændringer, der under hensyntagen til de budgetmæssige muligheder og bestemmelser vedtages i henhold til proceduren i artikel 25, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 4253/88.

Artikel 7

Denne beslutning foregriber ikke Kommissionens stillingtagen med hensyn til de støtteordninger, der indgår i foranstaltningen »Investeringer i virksomheder« (nr. 1.1.); ifølge traktatens artikel 92 og 93 skal støtteordningerne godkendes af Kommissionen, og forpligtelserne i forbindelse med gennemførelsen heraf bør derfor reduceres med et beløb, der svarer til de pågældende støtteordninger, indtil Kommissionen har godkendt dem.

Artikel 8

EF-støtten vedrører udgifter i forbindelse med de aktioner, der er omfattet af det samlede programmeringsdokument, og for hvilke der i medlemsstaten er vedtaget retligt bindende bestemmelser og indgået forpligtelser for de fornødne finansielle midler senest den 31. december

1999. Udgifterne til de pågældende aktioner skal konteres senest den 31. december 2001.

Artikel 9

Det samlede programmeringsdokument skal gennemføres i overensstemmelse med EF-rettens bestemmelser, bl.a. EF-traktatens artikel 7, 30, 48, 52 og 59 samt EF-direktiverne om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige kontrakter.

Artikel 10

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1994.

På Kommissionens vegne
Bruce MILLAN
Medlem af Kommissionen